

Anbauanleitung micro 1000® Halogen hinterer Fahrtrichtungsanzeiger

Lesen Sie diese Anbauanleitung aufmerksam und vollständig, bevor Sie mit dem Anbau beginnen!

ACHTUNG! Bei Unsicherheit über die korrekte Montage oder die elektrischen Verbindungen müssen Sie einen Fachmann damit beauftragen, da ausschließlich eine sachgemäße Montage eine dauerhafte Befestigung gewährleistet. Eine mangelhafte Befestigung kann zu Unfällen führen. Prüfen Sie aus diesem Grund vor Antritt jeder Fahrt, ob sich der Blinker eventuell gelockert hat; befestigen Sie den Blinker gegebenenfalls wieder ordnungsgemäß und richten Sie ihn umgehend wieder aus.

Eine fehlerhafte elektrische Verbindung kann zu Kurzschlüssen (Kabelbrand) oder zur Beschädigung anderer elektronischer Bauteile führen.

ACHTUNG! Der micro 1000® Halogen ist ausschließlich als hinterer Fahrtrichtungsanzeiger für Motorräder konstruiert worden und ist in dieser Ausführung nicht für einen anderen Verwendungszweck geeignet. Ein anderer Einsatz als vorgegeben, z.B. als vorderer Fahrtrichtungsanzeiger, ist nicht zulässig; er kann gefährlich sein und zu erheblichen Schäden oder Unfällen führen.

ACHTUNG! Verwenden Sie in jedem Falle nur Originalteile und tauschen Sie insbesondere die Originallampe nur gegen eine Lampe gleicher Spezifikation (H6W) aus! Dies ist entscheidend für die ordnungsgemäße und sichere Funktion des Blinkers. Bei Verlust oder Beschädigung können Sie Ersatzteile einschließlich der Speziallampe im Handel oder direkt bei der Firma Kellermann (Tel.: 0049(0)241/9 38 08-0) beziehen.

ACHTUNG! Wir haben zu Ihrer Sicherheit für den micro 1000® Halogen eine leistungsstarke Halogenlampe gewählt. Der micro 1000® Halogen kann sich deshalb bei längerem Betrieb (mehr als 10 min) stark erhitzen. Daher ist der Kontakt mit bloßer Haut oder wärmeempfindlichen Gegenständen unbedingt zu vermeiden, da sonst Verletzungen oder Beschädigungen möglich sind.

ACHTUNG! Eine nicht vorschriftsgemäße Montage führt zum Verlust der Betriebserlaubnis des Fahrzeugs sowie des Versicherungsschutzes und erhöht das Risiko eines Unfalles.

REINIGUNGSHINWEIS! Ihre neuen Kellermann Produkte sind hochwertige Produkte. Um lange Freude daran zu haben und zur Erhaltung möglicher Gewährleistungsansprüche empfehlen wir Ihnen keine Reinigungsmittel mit alkalischen/sauren Zusätzen und/oder schleifenden Bestandteilen sowie keine Stahlwolle zu verwenden. Ebenso wird von einer Behandlung mit Dampfreinigern abgeraten.

EINLEITUNG

Der micro 1000® Halogen ist als hinterer Fahrtrichtungsanzeiger für Motorräder E-geprüft und zugelassen. Dies ist durch die auf dem Blinkerglas aufgeprägte Zulassungs - Nr. 12 (E13) 50R 000679 dokumentiert. Das bedeutet für Sie, dass Sie diesen Blinker ohne weiteres, das heißt ohne Eintragung in die Fahrzeugpapiere oder Vorführung bei einem technischen Überwachungsdienst, anstelle der Originalblinker verwenden können. Sie müssen keine Unterlagen mit sich führen.

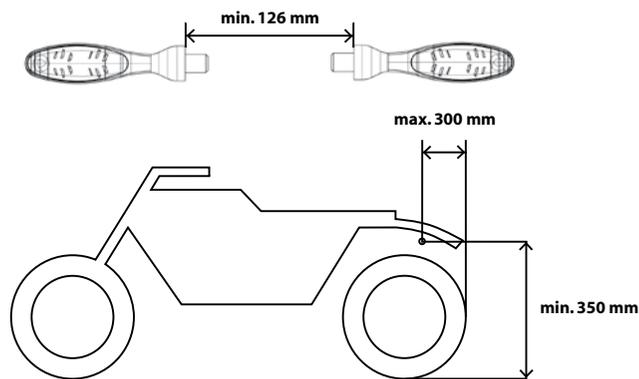
ANBAU

ACHTUNG! Vor dem Anbau ist der sichere Stand des Motorrades zu gewährleisten, da ein umstürzendes Motorrad zu Verletzungen und zu Schäden am Motorrad führen kann.

Demontieren Sie die originalen Blinker und Rück- / Bremsleuchten. Montieren Sie die micro1000® Halogen anstelle der originalen Blinker oder schaffen Sie eine Bohrung von Ø 8,5 mm und bringen Sie dort den micro1000® Halogen mittels der beiliegenden, selbst sichernden M8 Mutter mit **8 Nm** an. Sorgen Sie dafür, dass der Bereich des micro1000® Halogen, in dem die Leitungen aus dem Gewinderohr heraus geführt werden, vor Spritzwasser geschützt ist. Der micro1000® Halogen ist so zu befestigen, dass er in Fahrzeuggangsrichtung und horizontal abstrahlt. Die richtige Ausrichtung ist für die Sicherheit im Straßenverkehr notwendig und Bestandteil der Zulassung; ein Fahrzeug mit falsch ausgerichteten Leuchten wird leicht übersehen.

Achten Sie bei der Auswahl des Befestigungspunktes darauf, dass alle Anbauvorschriften eingehalten werden. Diese entnehmen Sie bitte der Richtlinie 93/92/EWG, die Sie unter www.eur-lex.europa.eu einsehen können.

Die wichtigsten Maße sind:



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Durchtrennen Sie die originalen Zuleitungen zwischen den originalen Blinkern und dessen Steckverbindung zum Kabelbaum an einer geeigneten Stelle. Der originale Kabelbaum bleibt auf diese Weise unangetastet. Finden Sie dann die Belegung der originalen Kabel des Kabelbaums Ihres Motorrades heraus und verbinden Sie sie mit den Leitungen der micro 1000® Halogen wie folgt:

Durchtrennen Sie die originalen Zuleitungen zwischen den originalen Blinkern und dessen Steckverbindung zum Kabelbaum an einer

geeigneten Stelle. Der originale Kabelbaum bleibt auf diese Weise unangetastet. Finden Sie dann die Belegung der originalen Kabel des Kabelbaums Ihres Motorrades heraus und verbinden Sie sie mit den Leitungen der micro 1000® Halogen wie folgt:

- Plus des linken (rechten) Blinkers mit dem grauen Kabel des linken (rechten) micro 1000® Halogen verbinden.
- Minus des linken (rechten) Blinkers mit dem schwarzen Kabel des linken (rechten) micro 1000® Halogen verbinden.

Im Lieferumfang sind Quetschverbinderhülsen und Schrumpfschläuche enthalten, die dazu dienen, die Kabel der Leuchte mit den Kabeln der originalen Stecker zu verbinden. Schieben Sie zuerst eines der Schrumpfschlauchstücke über eines der beiden zu verbindenden Kabel und entfernen Sie 5mm der Isolierung der beiden Kabelenden. Schieben Sie dann die beiden blanken Enden in eine Quetschverbinderhülse und verpressen Sie sie mit einem geeigneten Werkzeug. Ziehen Sie danach den Schrumpfschlauch über die Verbindungsstelle und erhitzen Sie ihn gleichmäßig, bis er sich auf ganzer Länge angeschmiegt hat.

Diese Art der Kabelverbindung ist im technischen Sinne nicht lösbar. Um die Kabel lösbar zu verbinden, empfehlen wir Posilock Kabelverbinder. Diese können Sie u.a. über die Internetseite www.kellermann-online.com beziehen.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie vor Spritzwasser geschützt sind und befestigen Sie sie in geeigneter Weise z.B. mit Kabelbindern. Testen Sie die Funktion der micro 1000® Halogen an Ihrem Fahrzeug.

Der Umbau ist damit abgeschlossen.

BLINKFREQUENZ

Beim Umrüsten der originalen Blinker kann sich die Blinkfrequenz verändern. Der Einbau eines lastunabhängigen Blinkrelais (z.B. R2) oder eines Multifunktionalen-Assistenz-Systems (z.B. CR4®) schafft Abhilfe. Sollte der Einbau nicht möglich oder gewünscht sein, führen auch parallel geschaltete Leistungswiderstände (i.LOAD) i.d.R. an's Ziel. Einige wenige Fahrzeuge erfordern Sonderlösungen, welche wir in Form der i.SED, i.BOS Produkte anbieten.

Sie können sich gern mit allen Fragen rund um das Thema Blinkerumrüstung an uns wenden. Bisher konnten wir jedem Kunden helfen.

Unser Technikteam arbeitet ständig an neuen, optimalen Lösungen für alle Fahrzeugmodelle. Sollten Sie sich nicht sicher sein, welches elektronische Zubehör Sie benötigen, kontaktieren Sie uns über unser Kontaktformular unter <http://www.kellermann-online.com> oder rufen Sie uns unter **0241/93 80 8-0** an.

ACHTUNG! Die Verwendung der beschriebenen Maßnahmen kann die Funktion außer Kraft setzen, dass sich bei einem Ausfall eines Blinkers die Blinkfrequenz erhöht, um den Fahrer auf den Ausfall eines Blinkers hinzuweisen. Kontrollieren Sie deshalb vor jeder Fahrt die Funktion der Blinker!

GLÜHLAMPENWECHSEL

Sollte die Glühlampe des micro 1000® Halogen einmal defekt sein, gehen Sie bitte wie folgt vor: Schalten Sie das Motorrad ab. Vor dem Lampenwechsel ist der sichere Stand des Motorrades zu gewährleisten, da ein umstürzendes Motorrad zu Verletzungen und zu Schäden am Motorrad führen kann.

In der Kuppenseite des Blinkergehäuses befindet sich eine Aussparung, in der Sie mit Hilfe z.B. einer Stecknadel die Snap-in-Befestigung des Blinkerglases erreichen. Drücken Sie mit der Stecknadel die Rastfeder in Richtung des Blinkerglases. Dadurch wird das Glas entriegelt und kann entnommen werden. Nehmen Sie nun zunächst die Gummidichtung und dann die Halogenlampe zusammen mit der Fassung aus dem Gehäuse.

Fassen Sie den Glaskörper nach Möglichkeit nicht mit bloßen Fingern sondern besser mit einem Taschentuch an, da Fettrückstände auf dem Glas die Lebensdauer der Lampe drastisch verringern können.

Halten Sie die Fassung fest und nehmen Sie die Glühlampe durch eine kurze Drehung gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung. Stecken Sie die neue Glühlampe mit der Bezeichnung H6W in die Fassung.

Führen Sie nun die Fassung (leichter Druck) mit der Glühlampe wieder in das Gehäuse und achten Sie darauf, dass das Kabel hierbei nicht gequetscht wird. Dazu ziehen Sie beim Eindrücken der Fassung außen leicht am Kabel. Legen Sie als nächstes die Gummidichtung wieder an Ihren Platz. Achten Sie dabei unbedingt auf deren richtige Lage, da eine falsch liegende Dichtung zu Undichtigkeiten führen kann.

Stecken Sie nun das Blinkerglas mit der starren Rastnase voran in die Aussparung im Blinkergehäuse. Halten Sie dabei das Blinkerglas leicht schräg. Drücken Sie nun das Blinkerglas in den Grundkörper bis die Rastfeder spür- und hörbar einrastet. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion und Ausrichtung des Blinkers.

micro 1000® Halogen



Kellermann
www.kellermann-online.com

Auf unserer Homepage www.kellermann-online.com finden Sie u.a. unseren Onlineshop mit unserem umfangreichen Ersatzteil- und Zubehörprogramm und einen Downloadbereich. Wenn Sie Anregungen oder Fragen haben, können Sie sich jederzeit per E-Mail (info@kellermann-online.com) oder telefonisch (0049(0)241/9 38 08-0) an uns wenden.

ONLINESHOP unter
www.kellermann-online.com

Installation manual - micro 1000® Halogen rear direction indicator

Read through this installation manual closely before you start with the installation!

WARNING! If you are uncertain about correct fitting or the electric connections, please seek professional help as only correct fitting will ensure permanent attachment. Incorrect fitting can lead to accidents. For this reason you should check that the flasher is attached securely before every journey; if necessary fix the flasher again properly and align it again straight away.

Incorrect electrical connection can lead to short circuiting (cable fire) or damage to other electronic components.

WARNING! The micro 1000® Halogen is designed only as a rear direction indicator for motorcycles and this design is unsuitable for any other purpose. Any use other than that given, e.g. as a front direction indicator, is not permissible; it can be dangerous and can lead to serious damage or accidents.

WARNING! Only ever use original parts and in particular the original bulb must only be replaced with a bulb of the same specification (H6W)! This is essential for the flasher to work properly and safety. In the event of loss or damage you can obtain spares including the special bulb in stores or direct from the Kellermann company (tel.: +49 (0)241 938080).

WARNING! For your safety we have selected a powerful halogen bulb for the micro 1000® Halogen. The micro 1000® Halogen may therefore get hot when operated for extended periods (more than 10 minutes). Contact with bare skin or heat sensitive objects must absolutely be avoided as it could lead to injury or damage.

WARNING! Incorrect fitting invalidates the vehicle's type approval and insurance and increases the risk of an accident.

CLEANING ADVICE! Your new Kellermann products are premium-quality products. In order to enjoy them long time and maintain the warranty we recommend not to use any cleansers with alkaline/acid and/or grinding substances or steel wool. We also advice not to use steam cleaners.

INTRODUCTION

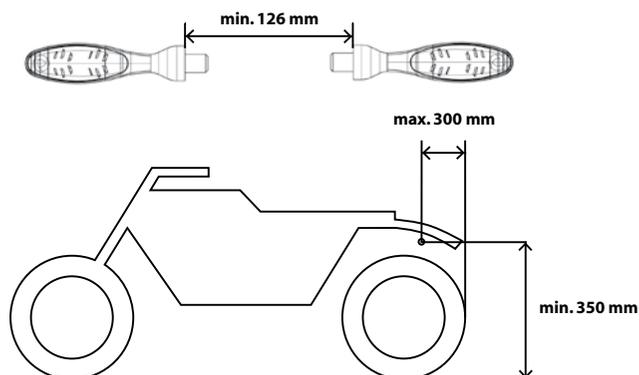
The micro 1000® Halogen is E-tested and approved as a rear direction indicator for motorcycles. This is documented by the approval number 12 (E13) 50R 000679 stamped on the flasher lens. That means you may use this flasher in place of the original indicators without having it entered in the vehicle papers and without technical examination. You do not need to carry any special documentation with you.

FITTING

ATTENTION! Make sure that your motorcycle is standing firmly before you start work, as a fall may lead to damage to the motorcycle or injury to you or others.

Dismantle the original indicators and tail / brake lights. Mount the micro 1000® Halogen in place of the original indicators, or drill an 8.5 mm diameter hole and fasten the micro1000® Halogen at **8 Nm** with the self-locking M8 nut supplied. Make sure that the surface under your micro1000® Halogen where the wires will emerge is protected from splash water. Mount the micro1000® Halogen in such a way that the beams run horizontally in your bike's direction of travel. Alignment is important to safety in traffic and essential to your bike's roadworthiness, as a bike with incorrectly aligned lights is easy to overlook on the road.

Make sure that you keep the following gaps in selecting your fastening point:



Refer to the 93/92/EWG guideline available at www.eur-lex.europa.eu for further mounting regulations.

ELECTRICAL CONNECTION

Separate the wires between the original indicators and the wire connectors from the wire loom at a suitable position. This avoids interfering with the original wire loom. Find the circuit diagram to the original wires in the wire loom for your bike and connect them to the micro 1000® Halogen as follows:

- Connect the grey wire on the left-hand (or right-hand) micro 1000® Halogen to the plus pole on the left-hand (or right-hand) indicator.
- Connect the black wire on the left-hand (or right-hand) micro 1000® Halogen to the minus pole on the left-hand (or right-hand) indicator.

Crimp connectors and shrink-on tubes are part of the shipment. They will connect the wires of the indicator with the wires of the original plug. First push one of the shrink-on tubes over one of the cables you want to connect and remove five millimeter of insulation on the end of each cable. Then push both uncoated ends of the wires into a crimp connector and then crimp it with an appropriate tool. Then pull the shrink-on tube over the connection and heat it up equally until it fits tight over the complete length.

This type of connection is technically permanent. To create a non-permanent connection, we recommend Posilock wire connectors (not included), which are available for purchase from our website at www.kellermann-online.com (Order No.: 123.955 / 123.956).

Arrange the wires to protect them from splash water and fasten them as appropriate, such as with wire connectors. Now test the micro 1000® Halogen lights. This completes the installation.

INDICATOR FLASH RATE

The flashing frequency can change when converting the original indicators. The installation of a load-independent flasher relay (e.g. R2) or a multifunctional assistance system (e.g. CR4®) will solve the problem. If the installation is not possible or not favored, then parallel connected power resistors (i.LOAD) will be an option. Only a few vehicles need special solutions, which we offer as i.SED, i.BOS products.

We are happy to answer any questions you may have with regards to converting your indicators, we are certain we can help you.

Our team is constantly working on new, improved solutions for all models and vehicles. If you are not sure which electronic accessories you require, please contact us via <http://www.kellermann-online.com> or call us: +49 (0)241 / 93 80 8-0.

ATTENTION! The application of the described measure may interrupt correct functionality, in the case of a failure causing one of the indicator lights to increase in flash frequency in order to alert the driver of such a failure. Before each usage of the vehicle, check the functionality of the indicator lights.

CHANGING THE BULB

Should the micro 1000® Halogen's bulb fail, do the following: Turn off the engine. Before changing the bulb, ensure the motorcycle is standing safely as a falling motorcycle could cause injury and damage to the motorcycle.

There is a notch on the domed side of the flasher housing into which you can put a small object such as a needle to get to the snap-in catch of the flasher lens. Push the catch spring towards the flasher lens with the needle. The lens is unlocked and can be removed. Next, remove the rubber seal and then the halogen bulb complete with its socket.

Hold the socket firmly and remove the bulb from it by turning it briefly anti-clockwise. Put the new H6W rated bulb into the socket. If possible do not touch the bulb glass with bare fingers but with a handkerchief as grease or fat on the glass can reduce the bulb's life drastically.

Now use light pressure to push the socket and bulb back into the housing, taking care not to pinch the wire. While pushing the socket in, pull gently on the wire from outside. Now replace the rubber seal. Take particular care that it is located correctly since incorrect location could lead to leaking.

Now place the rigid lug of the flasher lens into the notch of the housing. Keep the flasher lens at a slight angle while doing this. Now push the flasher lens into the main part of the housing until you can feel and hear the holding spring click. Check that the flasher is working properly and is correctly aligned.

micro 1000® Halogen

